

DVC 1484 (M559). *Editio minor* É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Paris le 23/2/2024.

Datation : ca 425-400 : alphabet de Dodone, avec *chi* en flèche, mais sans aucune autre particularité. Style de la fin du Ve s.

[^Ω π]ολυτίματε Ζεῦ N[αῖε]
[Ξ ἀ]δελφειὰ τύχοι παν[πασίας] ;

Restitutions DVC.

Ô très honoré Zeus Naios, est-ce que ma soeur peut obtenir l'ensemble des biens ?

Il doit s'agir d'une affaire d'héritage : un frère s'inquiète d'intrigues qui tendraient à dépouiller sa soeur de sa part d'héritage, ou qui, inversement, tendraient à le dépouiller au profit de sa soeur. ἀδελφειά = att. ἀδελφή correspond à la forme ionienne connue ἀδελφεῖ.